

## **Pravidla a podmínky:**

- Soutěž je určena divákům, kteří se zúčastní hlasování o Cenu diváků pro nejlepší film 17. Festivalu francouzského filmu v termínu od 19. listopadu do 26. listopadu 2014, dále jen Soutěžící.
- Organizátorem soutěže je společnost Société AIR FRANCE, obchodn  zastoupen , se sídlem Jungmannova 34, 110 00 Praha 1, zapsan  v Obch. rejstřiku, veden  M stsk m soudem v Praze odd. A, vlozka 6472.
- Soutěž probíhá vypln n m hlasovacího lístku v tišt n  podob , kter  diváci obdrz  při soutěžní filmov  projekci
- Všichni soutěžící po vypln n  hlasovacího lístku automaticky postupují do slosování o hlavní cenu – 2 zpáteční letenky do Pařize se společností AIR FRANCE.
- Slosování se uskuteční dne 26. 11. na zakon n  festivalu, kde bude výherce vyhlášen zástupcem společnosti AIR FRANCE. Výherce bude kontaktován prostřednictvím e-mailu bezprostředn  po slosování. Výherce bude oznámen také na oficiálních stránkách festivalu [www.festivalff.cz](http://www.festivalff.cz) dne 27. 11. 2014.
- Hlavn  cena – 2 zpáteční letenky – budou rezervovány dle preferencí výherce, nejpozději vřak 4 týdny před pl novan m odletem. Rezervace závisí na voln  kapacitě m st v letadle a nemuže být uskutečněna v období vánočních svátku a Velikonoc.
- Letenky je mozn  rezervovat v ekonomick  třid  na letech provozovaných AIR FRANCE a jsou na n  uplatněny Vřeobecn  převavn  podmínky.
- Letenky musí být vystaveny nejpozději do 15.12.2014, platnost letenky  n  6 měsíců. Odlet i návrat musí být směrován z/do destinace Praha. V okamziku, kdy budou letenky vystaveny, jiz n n  mozn  měnit jména cestujících ani termíny cesty.
- Ceny v soutězi jsou nepřevoditeln , nerefundovateln  a nemohou být sm n ny za finan n  hodnotu.
- AIR FRANCE nenese zodpovědnost za dalři cestovn  náklady a/nebo dalři náklady vznikl  s čerpáním výhry nebo jejím nevyužit m.
- AIR FRANCE může uchovávat následující informace u astn k : křestní jméno, přijmení, e-mailov  adresa. Udaje vypln n  o jednotlivých u astn c ch jsou povaov ny za vypln n  autorizovanými uzivateli e-mailových adres.
- Soutěžící souhlas , že jejich udaje budou pouzity k marketingov m u el m společností AIR FRANCE, jako je napřiklad pravideln  zasílání novinek. Zároveň d v j  společností AIR FRANCE souhlas s jejich pouzitim při propagaci soutěze v médiích.
- Soutěžící musí být starři 18 let v okamziku hlasování.
- Soutěze se nemohou z castnit zaměstnanci AIR FRANCE , jejich přibuzn , společníci a ani osoby spojen  s organizací soutěze.
- AIR FRANCE si vyhrazuje právo ze soutěze vyloučit soutěžící, kter  poruřili podmínky soutěze nebo se do jejího přub hu zapojili ilegálním způsobem.
- Soutěžící, kter  nevyplní povinn  udaje a nevysloví svůj souhlas s podmínkami soutěze, budou z losování vyloučeni.
- AIR FRANCE si vyhrazuje práva soutěe ukon it  i zm nit pravidla bez předchoz ho upozorn n .
- AIR FRANCE se přisn  zavazuje respektovat Vaře soukrom . Spole nost nesd l  informace o soutěžící se třet  stranou bez souhlasu soutěžícího. Pro v ce informac  si pros m pře t te AIR FRANCE Data Security and Privacy policy, kter  najdete na [www.airfrance.cz](http://www.airfrance.cz).

### **Règles du jeu et conditions générales :**

- Ce jeu-concours est destiné aux spectateurs qui voteront pour le meilleur film désigné par le Prix du public du 17<sup>e</sup> Festival du film français qui aura lieu du 19 au 26 novembre 2014 ci-après appelés « participants du jeu ».
- Le jeu-concours est organisé par la société AIR FRANCE, dont le siège social est situé 34, rue Jungmannova, 110 00 Praha 1, enregistrée au registre du commerce auprès du Tribunal municipal de Prague, article A, dossier 6472.
- Le jeu-concours s'effectue en remplissant un bulletin de vote au format papier, distribué dans les salles de cinéma pendant le festival.
- En remplissant le bulletin de vote, le participant participe automatiquement au tirage au sort qui lui permettra de gagner l'unique prix.
- L'unique prix est un lot de deux billets d'avion Air France aller-retour pour Paris.
- Le tirage au sort aura lieu le 26 novembre 2014 lors de la clôture du festival à Prague au cinéma Světozor par le représentant de la société Air France. Le gagnant sera contacté par e-mail. Le nom du gagnant sera publié sur le site officiel du festival [www.festivalff.cz](http://www.festivalff.cz) le 27 novembre 2014.
- L'unique prix – un lot de deux billets d'avion – sera réservé selon les souhaits du gagnant, au plus tard 4 semaines avant le départ. La réservation se fera en fonction des places disponibles et hors période de Noël et vacances de Pâques.
- Les billets d'avion sont à réserver uniquement parmi les vols opérés par Air France, en classe économique selon la réglementation en vigueur.
- Les billets d'avion doivent être établis avant le 15 décembre 2014, la durée des billets d'avions est valable 6 mois, le départ et/ou l'arrivée devant être effectué au départ ou à destination de Prague. Après l'émission des billets, il est impossible de changer les noms des passagers ou les dates du voyage.
- Les prix du Jeu-concours sont nominatifs, non cessibles et non remboursables.
- Air France n'est en aucun cas responsable des frais générés par le voyage et ne prend en charge aucun frais annexe même si les billets d'avion restent inutilisés.
- Les participants autorisent Air France à utiliser leurs coordonnées à des fins marketing, notamment l'envoi régulier des newsletters, et dans le cadre de la promotion du jeu-concours dans les médias.
- Les participants doivent avoir 18 ans minimum au moment du vote.
- Les employés d'Air France, leurs familles, partenaires et personnes liées à l'organisation du jeu, ne sont pas autorisés à participer au jeu.
- Air France se réserve le droit d'exclure du jeu toute personne qui ne respecterait pas les conditions du jeu ou aurait participé de façon illégale.
- Les participants n'ayant pas renseigné toutes les données obligatoires, même s'ils ont donné leur accord avec les conditions du jeu, en seront exclus.
- Air France se réserve le droit d'interrompre le jeu ou d'en changer les règles sans avertissement préalable.
- AIR FRANCE s'engage à préserver la confidentialité de vos données personnelles. La société ne partage pas des données personnelles avec un tiers sans l'accord du participant du jeu. La charte de confidentialité AIR FRANCE Data Security and Privacy policy est consultable sur le site internet [www.airfrance.cz](http://www.airfrance.cz).